



**RAPPORT DU COMMISSAIRE AUX COMPTES**

**L'ASSOCIATION DE COORDINATION POUR LA RIPOSTE  
AUX FLEAUX SANITAIRES « CCM TUNISIE »  
ETATS FINANCIERS**

**EXERCICE CLOS AU 31 MAI 2016**

*MAI 2017*

1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19  
20  
21  
22  
23  
24  
25  
26  
27  
28  
29  
30  
31  
32  
33  
34  
35  
36  
37  
38  
39  
40  
41  
42  
43  
44  
45  
46  
47  
48  
49  
50  
51  
52  
53  
54  
55  
56  
57  
58  
59  
60  
61  
62  
63  
64  
65  
66  
67  
68  
69  
70  
71  
72  
73  
74  
75  
76  
77  
78  
79  
80  
81  
82  
83  
84  
85  
86  
87  
88  
89  
90  
91  
92  
93  
94  
95  
96  
97  
98  
99  
100

## **SOMMAIRE**

### *Rapport général*

#### *Etats financiers arrêtés au 31 mai 2016*

- Bilan
- Etat de résultat
- Etat de flux de trésorerie
- Notes aux états financiers
  - Présentation de l'association
  - Principes et méthodes comptables
  - Notes sur le Bilan
  - Notes sur l'Etat de résultat



**Messieurs les membres de  
l'Association de coordination pour  
la riposte aux fléaux sanitaires  
CCM Tunisie**

### RAPPORT GENERAL DU COMMISSAIRE AUX COMPTES

Conformément à la mission de commissariat aux comptes, qui nous a été confiée par votre Comité Directeur, nous avons audité les états financiers de l'**Association de coordination pour la riposte aux fléaux sanitaires CCM Tunisie** arrêtés au 31 mai 2016, présentés dans notre rapport.

Ces états financiers, qui présentent un total actif de 50 196 dinars, un total capitaux propres de 10 668 dinars et un résultat déficitaire de 8 080 dinars, sont établis sous la responsabilité de votre comité directeur. Notre responsabilité est d'exprimer une opinion sur ces états financiers basée sur notre audit.

Nous avons effectué un audit conformément aux standards professionnels généralement pratiqués sur le plan national et international. L'application de ces standards nous a amené à planifier et à accomplir un audit pour obtenir une assurance raisonnable que vos états financiers ne contiennent pas d'erreurs significatives.

Un audit est l'examen, sur la base de tests, des preuves de validité des montants et notes figurant aux états financiers. Il comprend également le contrôle des principes comptables utilisés, des estimations importantes faites par le comité directeur ainsi que l'évaluation globale de la présentation des états financiers.

A notre avis, les états financiers mentionnés plus haut sont réguliers et sincères et présentent une image fidèle, pour tous les aspects significatifs de la situation financière de l'*Association* de coordination pour la riposte aux fléaux sanitaires CCM Tunisie au 31 mai 2016, des résultats de ses opérations et des flux de sa trésorerie pour l'exercice clos à cette date, en conformité avec le système comptable tunisien des entreprises.

En application des dispositions de décret n°2011-88 du 24 septembre 2011 portant l'organisation des associations, nous vous signalons que nous n'avons pas de remarques particulières sur les informations communiquées dans le rapport sur les dépenses de financement arrêtés au 31 mai 2016, établis par le comité directeur.

**P/ AWT AUDIT & CONSEIL**

Commissaire aux comptes

**Wassim TURKI**

Expert-Comptable

Tunis, le 10 Mai 2017





**Association de Coordination pour la Riposte aux Fléaux Sanitaires**

**« CCM Tunisie »**

**ETATS FINANCIERS**

**EXERCICE ARRETE AU 31 MAI 2016**

**Montants exprimés en Dinars Tunisiens**

# Country Coordinating Mechanisme CCM Tunisie

BILAN ARRETE AU 31 MAI 2016

(Chiffres exprimés en dinars)

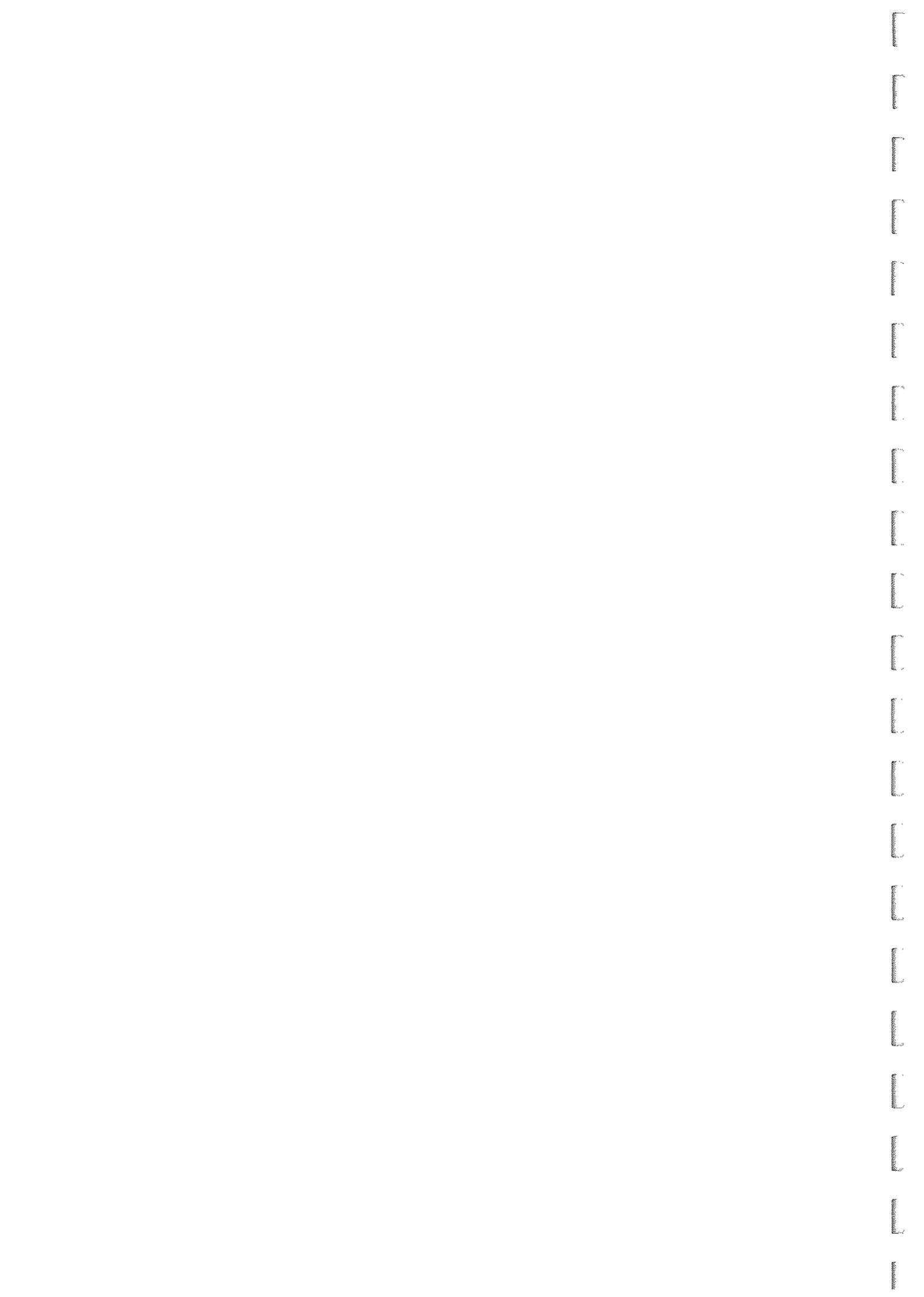
|   | NOTE | 31/05/2016    | 31/05/2015    |
|---|------|---------------|---------------|
| <b><u>ACTIFS NON COURANTS</u></b>       |      |               |               |
| <b><u>Actifs immobilisés</u></b>        |      |               |               |
| Immobilisations incorporelles           |      | 3 970         | 3 970         |
| Moins : amortissements                  |      | (2 647)       | (1 323)       |
|   | 3.1  | 1 323         | 2 647         |
| Immobilisations corporelles             |      | 15 406        | 14 283        |
| Moins : amortissements                  |      | (11 876)      | (7 794)       |
|   | 3.2  | 3 530         | 6 489         |
| Immobilisations financières             |      | -             | -             |
| Moins : provisions                      |      | -             | -             |
|   |      | -             | -             |
| <b>Autres actifs non courants</b>       |      | -             | -             |
| <b>Total des actifs non courants</b>    |      | <b>4 853</b>  | <b>9 135</b>  |
| <b><u>ACTIFS COURANTS</u></b>           |      |               |               |
| Stocks                                  |      | -             | -             |
| Moins: provisions                       |      | -             | -             |
|   |      | -             | -             |
| Clients et comptes rattachés            |      | -             | -             |
| Provisions                              |      | -             | -             |
|   |      | -             | -             |
| Autres actifs courants                  |      | -             | -             |
| Provisions                              |      | -             | -             |
|   |      | -             | -             |
| Liquidités et équivalents de liquidités | 3.3  | 45 343        | 37 775        |
| <b>Total des actifs courants</b>        |      | <b>45 343</b> | <b>37 775</b> |
| <b>TOTAL DES ACTIFS</b>                 |      | <b>50 196</b> | <b>46 911</b> |

# Country Coordinating Mechanisme CCM Tunisie

BILAN ARRETE AU 31 MAI 2016

(Chiffres exprimés en dinars)

|  | NOTE | 31/05/2016     | 31/05/2015     |
|--|------|----------------|----------------|
| <b><u>CAPITAUX PROPRES</u></b>                             |      |                |                |
| Fonds associatif   |      | 23 319         | 13 551         |
| Subventions d'investissement                               |      |                |                |
| Résultats reportés   |      | (4 571)        | 9 768          |
| <b>Total capitaux propres avant résultat de l'exercice</b> |      | <b>18 748</b>  | <b>23 319</b>  |
| <b>Résultat net de l'exercice</b>                          |      | <b>(8 080)</b> | <b>(4 571)</b> |
| <b>Total des capitaux propres</b>                          |      | <b>10 668</b>  | <b>18 748</b>  |
| <b><u>PASSIFS</u></b>                                      |      |                |                |
| <b><u>PASSIFS NON COURANTS</u></b>                         |      |                |                |
| Emprunts   |      | -              | -              |
| Autres passifs financiers                                  |      | -              | -              |
| Provisions   | 3.4  | 25 176         | 16 489         |
| <b>Total des passifs non courants</b>                      |      | <b>25 176</b>  | <b>16 489</b>  |
| <b><u>PASSIFS COURANTS</u></b>                             |      |                |                |
| Fournisseurs et comptes rattachés                          | 3.5  | 11 659         | 8 567          |
| Autres passifs courants                                    | 3.6  | 2 692          | 3 107          |
| Concours bancaires et autres passifs financiers            |      |                |                |
| <b>Total des passifs courants</b>                          |      | <b>14 351</b>  | <b>11 674</b>  |
| <b>Total des passifs</b>                                   |      | <b>39 527</b>  | <b>28 163</b>  |
| <b>TOTAL DES CAPITAUX PROPRES ET DES PASSIFS</b>           |      | <b>50 196</b>  | <b>46 911</b>  |



## Country Coordinating Mechanisme CCM Tunisie

*ETAT DE RESULTAT ARRETE AU 31 MAI 2016*

(Chiffres exprimés en dinars tunisiens)

|   | NOTE | 31/05/2016            | 31/05/2015            |
|---|------|-----------------------|-----------------------|
| <b><u>Produits d'exploitation</u></b>                       | 4.1  | <b><u>161 127</u></b> | <b><u>204 518</u></b> |
| Subventions   |      | 161 127               | 204 518               |
| Autres produits d'exploitation                              |      |                       |                       |
| Transfert de charges  |      | -                     | -                     |
| <b><u>Charges d'exploitation</u></b>                        |      | <b><u>168 083</u></b> | <b><u>199 399</u></b> |
| Variation des stocks de produits finis et encours           |      | -                     | -                     |
| Achats consommés de matières premières                      |      | -                     | -                     |
| Achats d'approvisionnements consommés                       |      |                       |                       |
| Charges de personnel  |      | -                     | -                     |
| Dotations aux amortissements et aux provisions              |      | 14 092                | 14 008                |
| Autres charges d'exploitation                               | 4.2  | 153 991               | 194 130               |
| <b><u>Résultat d'exploitation</u></b>                       |      | <b><u>(6 956)</u></b> | <b><u>5 120</u></b>   |
| Charges financières nettes                                  |      | (1 123)               | (952)                 |
| Produits des placements                                     |      | -                     | -                     |
| Autres gains ordinaires                                     |      | -                     | -                     |
| Autres pertes ordinaires                                    |      | -                     | -                     |
| <b><u>Résultat des activités ordinaires avant impôt</u></b> |      | <b><u>(8 080)</u></b> | <b><u>(4 571)</u></b> |
| Impôt sur les bénéfices                                     |      | -                     | -                     |
| <b><u>Résultat net de l'exercice</u></b>                    |      | <b><u>(8 080)</u></b> | <b><u>(4 571)</u></b> |
| Effets des modifications comptables net d'impôt             |      | -                     | -                     |
| <b><u>Résultat après modifications comptables</u></b>       |      | <b><u>(8 080)</u></b> | <b><u>(4 571)</u></b> |

1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19  
20  
21  
22  
23  
24  
25  
26  
27  
28  
29  
30  
31  
32  
33  
34  
35  
36  
37  
38  
39  
40  
41  
42  
43  
44  
45  
46  
47  
48  
49  
50  
51  
52  
53  
54  
55  
56  
57  
58  
59  
60  
61  
62  
63  
64  
65  
66  
67  
68  
69  
70  
71  
72  
73  
74  
75  
76  
77  
78  
79  
80  
81  
82  
83  
84  
85  
86  
87  
88  
89  
90  
91  
92  
93  
94  
95  
96  
97  
98  
99  
100

## Country Coordinating Mechanisme CCM Tunisie

*ETAT DE FLUX DE TRESORERIE ARRETE AU 31 MAI 2016*

(Chiffres exprimés en dinars tunisiens)

|   | NOTE | 31/05/2016      | 31/05/2015     |
|---|------|-----------------|----------------|
| <b><u>Flux de trésorerie liés à l'exploitation</u></b>              |      |                 |                |
| Résultat net  |      | (8 080)         | (4 571)        |
| Ajustement pour   |      |                 |                |
| * Amortissement & provisions  |      | 14 092          | 14 008         |
| * Variation des   |      |                 |                |
| Stocks  |      | -               | -              |
| Créances  |      | -               | -              |
| Fournisseurs et Autres dettes                                       |      | (22 499)        | (1 727)        |
| <i>Flux de trésorerie affectés des opérations d'exploitation</i>    |      | <b>(16 486)</b> | <b>7 709</b>   |
| <b><u>Flux de trésorerie liés à l'investissement</u></b>            |      |                 |                |
| Encaissements des subventions d'investissement                      |      | -               | -              |
| Décaissements affectés à l'acquisition d'immobilisations            |      | (1 123)         | (4 702)        |
| Décaissement acquisition d'immobilisations financières              |      | -               | -              |
| Encaissements cession d'immobilisations                             |      | -               | -              |
| Engagement frais préliminaires                                      |      | -               | -              |
| <i>Flux de trésorerie affectés à des activités d'investissement</i> |      | <b>(1 123)</b>  | <b>(4 702)</b> |
| <b><u>Flux de trésorerie liés aux activités de financement</u></b>  |      |                 |                |
| Encaissements provenant de la libération du capital                 |      | -               | -              |
| Dividendes et autres distributions                                  |      | -               | -              |
| Encaissement provenant des emprunts                                 |      | -               | -              |
| Remboursement de compte courant associé                             |      | -               | -              |
| <i>Flux de trésorerie provenant des activités de financement</i>    |      | -               | -              |
| <b>Variation de trésorerie</b>                                      |      | <b>(17 609)</b> | <b>3 007</b>   |
| <b>Trésorerie au début de l'exercice</b>                            |      | <b>37 775</b>   | <b>34 768</b>  |
| <b>Trésorerie à la clôture de l'exercice</b>                        |      | <b>45 343</b>   | <b>37 775</b>  |



**NOTES AUX ETATS FINANCIERS**  
**EXERCICE ARRETE AU 31 DECEMBRE 2016**  
**Montants exprimés en Dinars Tunisiens**

**1. PRESENTATION DE L'ASSOCIATION**

En Tunisie, le Comité National de Coordination du programme du Fonds mondial de lutte contre le sida, la tuberculose et le paludisme ou CCM Tunisie a été mis en place en juillet 2004, afin de présenter une proposition au Fonds mondial pour l'appui à la mise en œuvre du plan stratégique national de lutte contre VIH/sida et les IST de 2006 à 2010.

Le mandat du CCM est de discuter, coordonner l'élaboration, approuver et soumettre une ou des propositions appropriées et viables au Fonds mondial et d'assurer le suivi et la supervision de la mise en œuvre des projets financés par le Fonds mondial.

L'association de coordination pour la riposte aux fléaux sanitaires CCM, est une association à but non lucratif créée le 30/08/2012. L'activité principale de l'association est :

- L'élaboration des projets et des stratégies concernant la riposte aux fléaux sanitaires surtout concernant le sida, la tuberculose et le paludisme.
- La coordination entre les associations et le gouvernement pour élaborer les stratégies qui pourraient limiter ces fléaux sanitaires dans la société tunisienne.
- L'assistance et l'encadrement des associations tunisiennes œuvrant dans les domaines de sida, la tuberculose et le paludisme.
- Faire des activités, des campagnes de sensibilisation et des sessions de formation dans le cadre de la loi pour limiter la propagation de ces fléaux sanitaires.
- Relever les défis de la riposte au sida, à la tuberculose et au paludisme sur le plan national et régional et proposer des solutions en respectant les stratégies nationales dans ce cadre.



## **2. PRINCIPES ET METHODES COMPTABLES :**

Les états financiers sont préparés conformément aux dispositions de la loi 96-112 du 30 décembre 1996 portant promulgation du Système Comptable des Entreprises, par application des hypothèses sous-jacentes et des conventions comptables de base telles que définies par le décret 96-2459 du 30 décembre 1996 portant promulgation du Cadre Conceptuel Comptable.

Conformément à la décision prise lors de l'Assemblée Générale des Membres réunie en date du 30/11/2016, l'exercice comptable de l'association a été fixé du 1<sup>er</sup> juin de l'exercice jusqu'au 31 mai de l'exercice d'après.

Les principes et méthodes comptables les plus significatifs adoptés pour l'élaboration des états financiers de la société sont les suivants :

### **2.1 Immobilisations corporelles :**

Les immobilisations acquises, et nécessaires à l'exploitation, sont portés au bilan à leurs coûts d'acquisition. Le coût d'acquisition inclut le prix d'achat, les droits et taxes supportés et non récupérables et en général, tous les frais directement rattachés à l'acquisition.

L'amortissement est pratiqué linéairement selon les durées suivantes :

|                       |        |
|-----------------------|--------|
| Mobilier de bureau    | 10 ans |
| Matériel informatique | 3 ans  |

L'amortissement des immobilisations acquises au cours de l'exercice est calculé en respectant la règle du prorata-temporis.

Les immobilisations dont la valeur ne dépasse pas les 200 DT sont amorties totalement au cours de leur premier exercice d'utilisation.

### **2.4 Opérations en monnaies étrangères :**

Les transactions libellées en devises sont converties au cours du jour de l'opération. A la date de clôture de l'exercice, les dettes et créances libellées en monnaies étrangères sont actualisées au cours de devise à la date de clôture.

Handwritten text in the first line of the main body.

Handwritten text in the second line of the main body.

Handwritten text in the third line of the main body.

Handwritten text in the fourth line of the main body.

Handwritten text in the fifth line of the main body.

Handwritten text in the sixth line of the main body.

Handwritten text in the seventh line of the main body.

Handwritten text in the eighth line of the main body.

**3. NOTES SUR LE BILAN****3.1 Immobilisations incorporelles**

Cette rubrique présente la valeur du logiciel comptable acquis par l'association.

**3.2 Immobilisations corporelles**

Le solde de cette rubrique se détaille comme suit :

|                       | <u>31/05/2016</u> | <u>31/05/2015</u> |
|-----------------------|-------------------|-------------------|
| Equipement du bureau  | 5 013             | 5 013             |
| Matériel informatique | 10 393            | 9 270             |
| <b>Valeur brut</b>    | <b>15 406</b>     | <b>14 283</b>     |
| Amortissement         | (11 876)          | (7 794)           |
| <b>Valeur net</b>     | <b>3 530</b>      | <b>6 489</b>      |

**3.3 Liquidités et équivalents de liquidités**

Le solde de cette rubrique se détaille comme suit :

|                 | <u>31/05/2016</u> | <u>31/05/2015</u> |
|-----------------|-------------------|-------------------|
| Attijari banque | 45 130            | 36 346            |
| Amen banque     | 213               | 1 429             |
|                 | <b>45 343</b>     | <b>37 775</b>     |

**3.4 Provisions pour risques et charges**

Ce solde correspond à la provision comptabilisée pour couvrir le risque fiscal et social encouru sur la rémunération de l'assistante de direction.

**3.5 Fournisseurs et comptes rattachés**

Le solde de cette rubrique se détaille comme suit :

|                                  | <u>31/05/2016</u> | <u>31/05/2015</u> |
|----------------------------------|-------------------|-------------------|
| Cabinet AWT                      | 11 634            | 7 334             |
| Frs déplacement                  | 25                | -                 |
| Mr. Anouar Moalla                | -                 | 497               |
| MSI informatique                 | -                 | 481               |
| Ste sucre sale                   | -                 | 130               |
| Fournisseur service de nettoyage | -                 | 87                |
| SONEDE                           | -                 | 38                |
|                                  | <b>11 659</b>     | <b>8 567</b>      |

1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19  
20  
21  
22  
23  
24  
25  
26  
27  
28  
29  
30  
31  
32  
33  
34  
35  
36  
37  
38  
39  
40  
41  
42  
43  
44  
45  
46  
47  
48  
49  
50  
51  
52  
53  
54  
55  
56  
57  
58  
59  
60  
61  
62  
63  
64  
65  
66  
67  
68  
69  
70  
71  
72  
73  
74  
75  
76  
77  
78  
79  
80  
81  
82  
83  
84  
85  
86  
87  
88  
89  
90  
91  
92  
93  
94  
95  
96  
97  
98  
99  
100

### **3.6 Autres passifs courants**

Le solde de cette rubrique se détaille comme suit :

|                               | <u>31/05/2016</u> | <u>31/05/2015</u> |
|-------------------------------|-------------------|-------------------|
| Etat retenue à la source 15%  | 2 652             | 2 982             |
| Etat retenue à la source 1.5% | 40                | 101               |
| Etat retenue à la source 5%   | -                 | 24                |
|                               | <u>2 692</u>      | <u>3 107</u>      |



**4. NOTES SUR L'ETAT DE RESULTAT****4.1 Produits d'exploitation**

Le solde de cette rubrique se détaille comme suit :

|                          | <u>31/05/2016</u> | <u>31/05/2015</u> |
|--------------------------|-------------------|-------------------|
| Virement reçu FM         | 162 071           | 191 318           |
| Transfert reliquat au FM | (944)             |                   |
| Virement reçu ICI SANTE  | -                 | 13 200            |
|                          | <u>161 127</u>    | <u>204 518</u>    |

**4.2 Autres charges d'exploitation**

Le solde de cette rubrique se détaille comme suit :

|   | <u>31/05/2016</u> | <u>31/05/2015</u> |
|---|-------------------|-------------------|
| Autres honoraires                       | 87 358            | 90 145            |
| Locations                               | 19 765            | 20 134            |
| Locations salles de réunions            | 12 850            | 32 731            |
| Transports                              | 10 415            | 13 366            |
| Nourriture, boissons réunions           | 5 018             | 7 349             |
| Honoraires commissaire aux comptes      | 4 300             | 3 840             |
| Fournitures consommables                | 4 246             | 6 648             |
| Frais télécommunications et internet    | 3 237             | 3 484             |
| Honoraires facilitateurs et consultants | 2 095             | 8 490             |
| Service impression                      | 1 108             | 490               |
| Frais de nettoyage                      | 1 060             | 1 048             |
| Perdium supervisions                    | 875               | 1 380             |
| Entretien et réparation                 | 615               | 657               |
| Consommation électricité                | 564               | 558               |
| Prime d'assurance                       | 239               | -                 |
| Service publication dans les journaux   | 95                | 575               |
| Sonede                                  | 77                | 106               |
| Frais postaux                           | 74                | 75                |
| Honoraires formations                   | -                 | 1 325             |
| Honoraires informatique                 | -                 | 699               |
| Services divers                         | -                 | 560               |
| Frais d'emménagements                   | -                 | 470               |
|   | <u>153 991</u>    | <u>194 130</u>    |

